

Avis de fermeture temporaire de route Outer Drive

À mettre dans l'encadré de la première page dans le cadre des travaux se déroulant en ce moment au niveau de la déviation de l'avenue Howard, la société Parkway Infrastructure Constructors (PIC) doit procéder à la fermeture d'un tronçon d'Outer Drive, au sud de la route 3 à Tecumseh. Cette fermeture temporaire, qui aura lieu le 24 octobre 2011 et durera pendant environ deux ans, s'impose pour pouvoir procéder à la construction du carrefour giratoire et aux voies de raccordement connexes, aussi appelés la déviation de l'avenue Howard, à la pointe est du projet de l'autoroute de Windsor-Essex. Les voyageurs qui empruntent ce tronçon d'Outer Drive devront utiliser des itinéraires de rechange.

Vous pourrez continuer à avoir accès à tous les commerces et entreprises situés sur Outer Drive pendant cette fermeture. Vous pouvez obtenir plus d'information à ce sujet à l'adresse suivante : www.weparkway.ca.



Veillez scanner le code barre avec votre téléphone intelligent pour voir un vidéo en accéléré de la démolition de North Talbot Road. Si vous n'avez pas un téléphone intelligent, visitez notre canal You Tube à www.youtube.com/weparkway pour pouvoir regarder le vidéo.

C'est officiel – Les travaux de construction sont en cours!

Lors d'une cérémonie d'inauguration des travaux organisée à l'intersection de l'avenue Howard et de la route no 3 le 18 août, des délégués de tous les ordres de gouvernement et des propriétaires d'entreprises locales ont célébré le début des travaux de construction de l'autoroute de Windsor-Essex.

Pendant la fin de semaine du 20 août, l'autoroute 401 en direction est a été fermée entre la route 3 et la route provinciale, et en direction ouest entre la rue Manning et la route 3 à partir de 3 h pour pouvoir procéder à la démolition du pont de la rue Talbot Nord surplombant l'autoroute 401. Le pont de la rue Talbot Nord doit être remplacé pour permettre l'élargissement de l'autoroute 401 de quatre à six voies dans le cadre du projet de l'autoroute. Les équipes ont travaillé sans interruption pour démolir le pont et ont pu finir bien avant les délais prévus. L'autoroute 401 fut rouverte à la circulation à 16 h 30 le dimanche 21 août. Les travaux se poursuivent en ce qui concerne l'élargissement de ce tronçon de l'autoroute 401.



Une interprétation d'artiste du bout est du futur Parkway, à proximité du rond-point de l'autoroute 3.



Les équipes Parkway travaillent pour enlever le pont North Talbot Road situé au-dessus de l'autoroute 401.

Depuis, les équipes préparent le reste du couloir pendant la prochaine phase des travaux de construction. Voici certains des travaux de construction effectués :

- la fin des travaux de démolition
- le déménagement des services publics
- des essais sur les drains mèches
- le déblaiement et l'essouchement

Des travaux de construction ont aussi commencé au niveau de la déviation de l'avenue Howard. Tel qu'expliqué lors des Journées Portes ouvertes d'information du public organisées le 13 juillet 2011, la déviation de l'avenue Howard comprend la construction d'une nouvelle route permanente de quatre voies qui reliera l'avenue Howard, l'autoroute 401 et la route 3. La nouvelle route se trouvera à l'est de l'actuelle avenue Howard et aura des fossés routiers et un sentier polyvalent. La déviation de l'avenue Howard comprend, notamment, la construction d'un carrefour giratoire menant à la route 3, aux bretelles d'accès et de sortie de l'autoroute 401, ainsi qu'à la déviation de l'avenue Howard. Un terrain de stationnement pour le covoiturage sera également construit à cet endroit.

Conseil concernant la circulation :

Pendant le déroulement des travaux de construction, quatre voies de circulation seront maintenues le long de la route 3/rue Huron Church pendant les heures de pointe, à quelques exceptions près entre minuit et 5 h.

Dans ce numéro

La construction est en cours **P.1**

Avis de fermeture de route **P.1**

Espèces en péril **P.2**

Prix national **P.2**

Profil de personne **P.3**

Zone des enfants **P.4**

Garfield Dales remporte un Prix national

Le ministère des Transports de l'Ontario et le projet de l'autoroute de Windsor-Essex ont été salués lors du congrès annuel de l'Association des transports du Canada en septembre. Garfield Dales, chef du Bureau de l'exécution du projet au MTO, s'est vu remettre le Prix de réalisation lors de la cérémonie annuelle, quelques heures à peine après avoir présenté un document technique sur la circulation des marchandises, mettant en vedette le projet de l'autoroute et d'autres projets d'infrastructure de transport en cours ou terminés dans la région du comté de Windsor-Essex.

Les prix remis, qui sont appuyés par Transports Canada, reconnaissent le leadership, l'excellence et la réalisation dans l'ensemble du secteur des moyens de transport. Le Prix de réalisation est remis à une personne qui a apporté des améliorations positives et quantifiables au transport en faisant preuve d'innovation et d'initiative pour un projet particulier.

Les efforts déployés par l'Ontario en vue d'améliorer le passage frontalier le plus occupé en Amérique du Nord reviennent en grande partie à Dales. Il continue de superviser le déroulement du projet de l'autoroute de Windsor-Essex. Ses efforts ont consisté notamment à épauler l'étude préliminaire du projet de construction et à orienter l'élaboration de conditions principales grâce au modèle de financement alternatif. Il a également fait partie de l'équipe ayant appuyé l'identification du Windsor Essex Mobility Group comme étant le meilleur groupe pour concevoir, construire et entretenir l'investissement de 1,4 milliard de dollars fait par l'Ontario concernant l'autoroute sur 30 ans. Grâce au leadership de M. Dales, l'initiative WE Pay it Forward a aussi été rendue possible. Dans le cadre de son travail, il supervise également les activités de protection des espèces en voie de disparition le long de l'autoroute, ainsi que le déménagement d'un ensemble de logements sociaux.

Pour obtenir plus d'information sur l'Association des transports du Canada, visitez : www.tac-atc.ca.

l'autoroute de Windsor-Essex

Protéger les espèces en péril

Pendant la durée de l'étude du passage international de la rivière Détroit (DRIC), des végétaux rares et des animaux que l'on ne rencontre que dans les prairies à herbes hautes, et qui sont considérés comme des espèces en péril en vertu de la Loi de 2007 sur les espèces en voie de disparition de l'Ontario, ont fait l'objet d'une étude approfondie. Le ministère des Transports de l'Ontario (MTO) et le Windsor Essex Mobility Group, dont les services ont été retenus en vue de concevoir et de construire l'autoroute de Windsor-Essex, procèdent en ce moment conformément aux autorisations obtenues en vertu de la Loi de 2007 sur les espèces en voie de disparition afin de protéger les espèces en péril avant et pendant le déroulement des travaux de construction de l'autoroute de Windsor-Essex.

La priorité des deux autorisations obtenues pour l'autoroute en vertu de la Loi sur les espèces en voie de disparition porte sur deux espèces de reptiles (la couleuvre à petite tête et la couleuvre fauve de l'Est) ainsi que sur trois plantes (l'alétris farineux, le liatris à épis, et l'aster très élevé). Une autorisation distincte a également été obtenue en vertu de la Loi sur les espèces en voie de disparition pour la platanthère blanchâtre de l'Est. Bien qu'aucun végétal isolé ne devrait être concerné, l'autorisation délivrée pour cette espèce végétale exige que son habitat soit protégé.

Nous sommes tenus, en raison de l'une des exigences contenues dans l'autorisation délivrée en vertu de la Loi sur les espèces en voie de disparition, de retirer les plantes considérées comme des espèces en péril de la zone de construction de l'autoroute de Windsor-Essex Parkway et de les repiquer dans des sites de restauration où elles recevront une protection à long terme. Ces activités de repiquage sont guidées par des spécialistes dans le domaine de la restauration écologique. Les endroits de repiquage, et ceux où les plantes bénéficieront d'une protection à long terme, ont été choisis en raison de leur caractère approprié à la restauration comme les prairies à herbes hautes.

Les résidents et les voyageurs traversant le couloir constateront la présence d'une clôture noire de six pieds de haut qui a été installée temporairement dans des endroits stratégiques sur 10 kilomètres pour éviter que des serpents ne se retrouvent sur les chantiers de construction. Le matériau utilisé sur la façade de la clôture se compose d'un tissu géotextile uni/lisse servant à éviter que des couleuvres fauves de l'Est n'escaladent la clôture. La base de cette clôture est aussi installée dans une tranchée peu profonde et remplie de terre pour éviter que des serpents ne passent en dessous de celle-ci. Avec l'installation de la clôture provisoire, des spécialistes des serpents ont repéré des serpents et les ont éloignés de la zone de construction vers des endroits adaptés loin de la clôture. Cette clôture restera en place pendant tout le déroulement des travaux de construction et sera surveillée afin de s'assurer que les serpents ne reviennent pas dans la zone de construction.

Pendant tout le déroulement des travaux de construction de l'autoroute, nous continuerons à nous concentrer sur la protection des espèces en péril ainsi que sur la conservation, la création et le rétablissement de leur habitat.



Les clôtures noires que vous apercevez lorsque vous circulez le long de rue Huron Church sont des écrans protecteurs temporaires contre les serpents. On installe ces écrans protecteurs à des endroits stratégiques pour exclure les serpents des chantiers de construction actifs. Les écrans protecteurs temporaires contre les serpents sont une exigence pour l'obtention d'un permis délivré par le ministère des richesses naturelles (MRN) en vertu de la Loi sur les espèces en voie de disparition. Les écrans resteront en place jusqu'à la fin de toutes les activités de construction ou jusqu'au dirigés a MRN.

Profil des gens

Faites la connaissance de certains membres de l'équipe

Dans notre numéro de l'hiver, nous vous avons présenté certains membres clés du Windsor Essex Mobility Group. Comme formule permettant de vous faire savoir qui de notre collectivité s'affaire au projet, nous avons eu la possibilité de nous adonner à une brève séance de questions et réponses avec deux des membres de l'équipe qui travaillent actuellement sur le terrain dans le cadre des travaux d'aménagement de l'autoroute.

Q. Comment vous appelez-vous et quelle fonction exercez-vous?

Je m'appelle Gino Facca, et je suis responsable des services publics et j'assure aussi la coordination de la conception en électricité pour Parkway Infrastructure Constructors.

Q. D'où êtes-vous originaire?

De Windsor, en Ontario

Q. Quel genre de travail faites-vous dans le cadre du projet de l'autoroute de Windsor-Essex?

J'occupe un poste de cadre moyen et j'assure la coordination du déménagement des services publics et la conception en électricité concernant la chaussée, l'éclairage du tunnel ainsi que celui des stations de pompage.

Q. Pendant combien de temps travaillerez-vous sur ce projet?

J'ai commencé à travailler sur le projet de l'autoroute le 1er avril 2011, et je vais continuer à y travailler jusqu'à la fin.

Q. Que vous dit-on habituellement quand on apprend que vous travaillez sur le projet de l'autoroute?

On me demande à quoi ressemble une journée de travail ordinaire et je réponds que chaque instant de chaque jour est très passionnant.

Q. Quel a été, jusqu'à présent, l'aspect le plus valorisant de votre travail dans le cadre de ce projet?

C'est une expérience enrichissante de relever des défis au quotidien et de prendre part de la conception à la construction de différents volets du projet.

Q. Y a-t-il autre chose que vous aimeriez dire à nos lecteurs à propos de votre expérience de travail dans le cadre de ce projet?

Il s'agit d'un projet très innovateur qui est exécuté par une équipe internationale. Le fait de travailler avec les meilleurs au monde est une expérience fort enrichissante et instructive.

Quel est l'état de la circulation avant de prendre la route? Consultez les conditions routières en temps réel sur le couloir de l'autoroute Windsor-Essex en visionnant les caméras de circulation COMPASS du ministère des Transports. Cliquez sur une image de caméra sur l'autoroute 401, la rue Talbot/route 3 ou la rue Huron Church à partir de la page d'accueil www.weparkway.ca.

Compass est un système de gestion de la circulation autoroutière de pointe conçu par le MTO pour faire face aux problèmes de congestion sur les autoroutes urbaines. Le système Compass aide à diminuer la congestion et à augmenter la sécurité en :

- permettant une détection et un dégagement immédiats des incidents et des véhicules en panne sur les autoroutes;
- fournissant aux automobilistes des renseignements précis et rapides sur les incidents et les retards sur les autoroutes;
- gérant efficacement la circulation pendant les heures de pointe grâce à des dispositifs de signalisation innovateurs.

Des systèmes de gestion de la circulation comme le système Compass sont utilisés avec succès par de nombreuses grandes villes aux États-Unis, en Europe, et en Asie. Ils présentent de grands avantages pour les automobilistes.

Au cours de l'été 2011, les caméras de circulation du système COMPASS sont entrées en service dans le secteur de Windsor-Essex. Pour obtenir plus d'information sur COMPASS, visitez <http://www.mto.gov.on.ca/french/traveller/trip/compass.shtml>.

À vous la parole - Le RCC no 2 est prêt à être examiné

Le mardi 11 octobre 2011, le Windsor Essex Mobility Group (WEMG) et la société Parkway Infrastructure Constructors (PIC) ont publié le second Rapport de conception et de construction (RCC) pour que le public l'examine pendant une période de 30 jours.

Le second Rapport de conception et de construction de l'autoroute Windsor-Essex documente les travaux proposés, les mesures d'atténuation connexes, et la manière dont ont été traités les commentaires et les suggestions reçus du public jusqu'à présent, et les engagements énoncés dans le Rapport provincial sur l'évaluation environnementale du passage international de la rivière Détroit (décembre 2008), et les conditions d'agrément s'y rapportant (août 2009).

Le RCC no 2 porte sur les travaux de construction de l'autoroute suivants :

- l'enlèvement de la végétation, le décapage et le terrassement de la terre végétale sur toute la superficie que couvre le projet
- le creusage de bassins de gestion des eaux pluviales pour la configuration préliminaire et devant servir à traiter les eaux provenant des travaux d'excavation
- la construction de détournements de la circulation, y compris la pose d'un revêtement granuleux et le pavage
- les travaux d'excavation pour la nouvelle autoroute 401 et la route 3, les secteurs prioritaires étant les endroits où les ponts et les tunnels doivent être construits
- le battage des pieux et la construction des ponts et tunnels
- la construction des éléments en bord de route comme les éclairages, les feux de signalisation, les systèmes avancés de gestion de la circulation, et les éléments de drainage et de sécurité au bord de la route
- l'épandage de matériaux granulaires et le pavage.

Le RCC peut être consulté à l'adresse www.weparkway.ca et dans différents bureaux des services au public dans la communauté. Vous pouvez envoyer vos commentaires jusqu'au **jeudi 10 novembre 2011 à 15 h**.

Consultez votre boîte de réception et votre boîte aux lettres pour obtenir de l'information sur nos prochaines Journées portes ouvertes d'information du public cet automne. Vous pouvez aussi trouver de l'information sur les réunions publiques à l'adresse www.weparkway.ca ainsi que sur www.twitter.com/WEparkway.

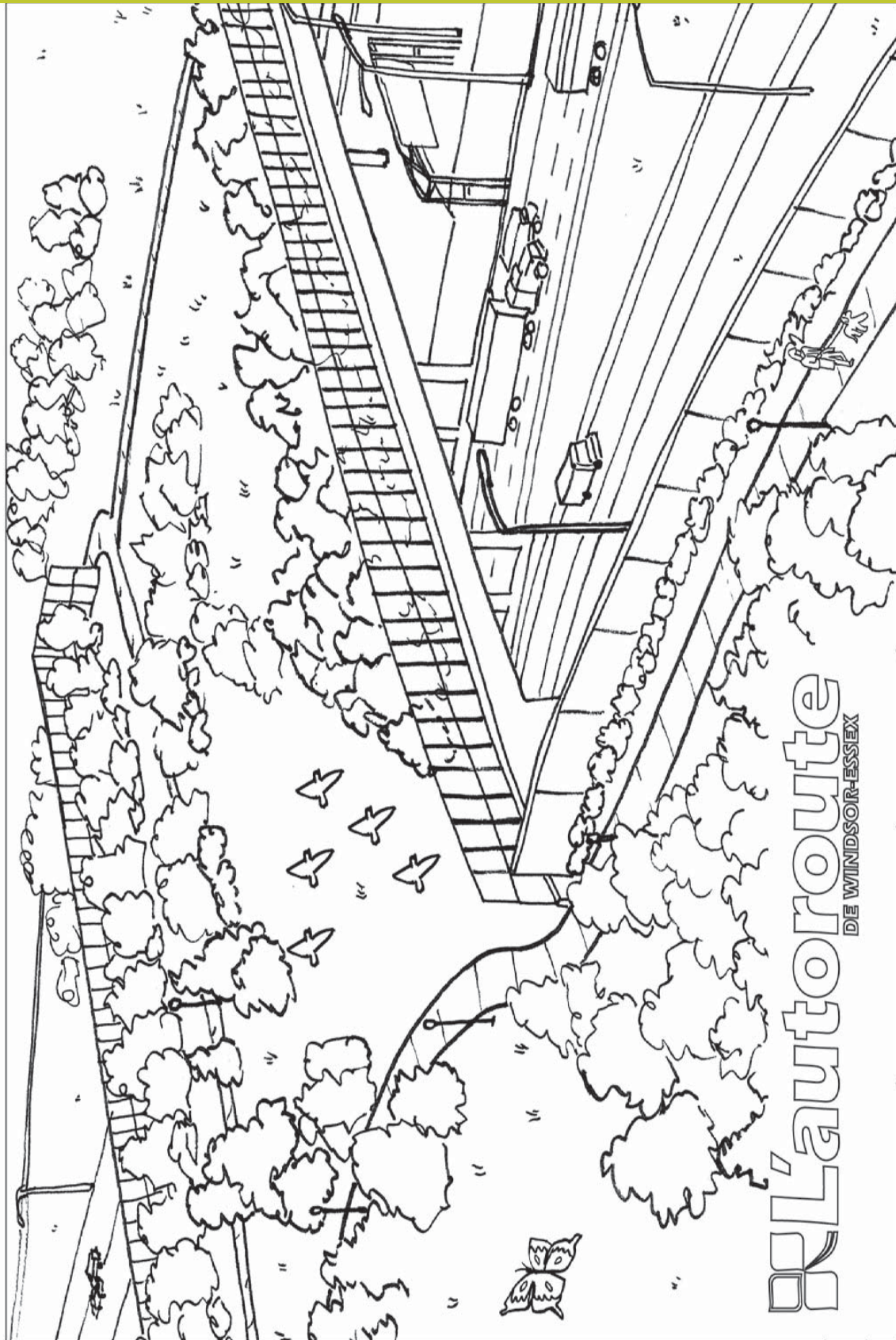
Notre site Web consacré au projet, www.weparkway.ca, a célébré une étape importante en août lorsque nous avons atteint plus de 3 millions d'accès depuis le lancement du site le 1er mai 2008. Ne manquez pas de le consulter de nouveau pour avoir les dernières nouvelles en date sur l'autoroute de Windsor-Essex.

Jones Group a procédé avec succès à la démolition de 180 propriétés.

Plus de 60 nouveaux équipements ont été achetés pour la construction de l'autoroute de Windsor-Essex.

Le pont de la rue Talbot Nord a été démoli dans un délai de 36 heures pour pouvoir procéder à l'élargissement de l'autoroute 401.

Près de 2 700 drains mèches ont été installés dans la zone d'essai. ■



Une note aux enfants et parents:
Envoyez votre feuille de coloriage complétée à detroit.river@ontario.ca ou par la poste à l'adresse MTO indiquée à droite. Par la suite, elle sera postée sur notre compte Flickr au : www.flickr.com/photos/weparkway.

Il existe plusieurs façons de se tenir au courant

- | | | |
|--|--|--|
| ■ www.weparkway.ca | ■ Bureau des relations publiques | ■ Ministère des Transports |
| ■ 1-877-WE-PKWAY | 2187, rue Huron Church | 949, avenue McDougall |
| ■ www.twitter.com/LautoroutedeWE | Bureau 340 A | Bureau 200 |
| ■ www.flickr.com/photos/weparkway | Windsor ON N9C 2L8 | Windsor, ON N9A 1L9 |
| ■ www.youtube.com/weparkway | wep-plo@wemg.ca | detroit.river@ontario.ca |